

# AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Nr. 20 | 44. Jahrgang

18. Mai 2018

## Fund aus dem alten Friedhof wird ausgestellt: Stadtarchiv zeigt ab heute „Musberg um 1930“ Der Sonntagsausflug führte zur Bettelmühle



Original und Vergrößerung und der Blick auf Musberg von heute: (v.r.) Stadtarchivar Dr. Klagholz, BM Dr. Kalbfell und Archivmitarbeiter Helmbrecht laden zum Vergleich ein. Foto: Bergmann

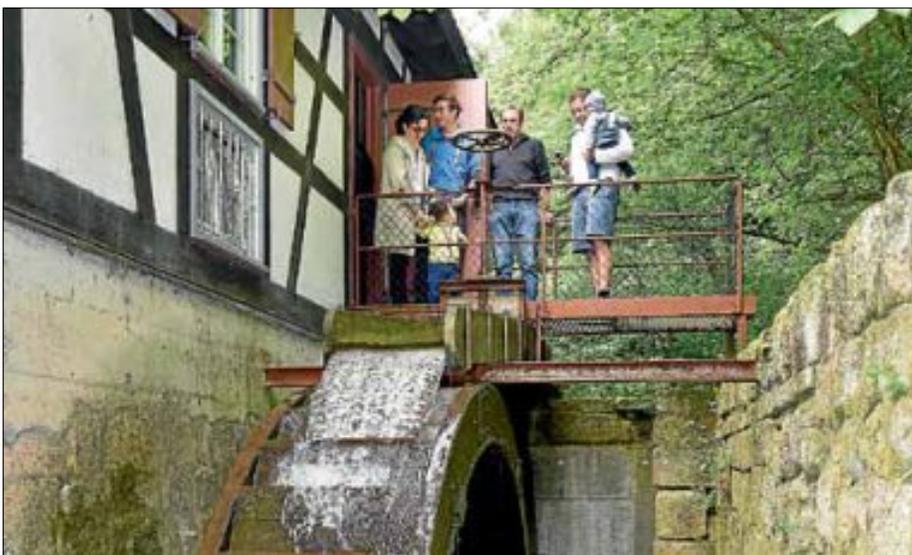
„Es war eine kleine Sensation“, sagt Bürgermeister Dr. Carl-Gustav Kalbfell und meint die Dokumente, die bei der Restaurierung des Kriegerdenkmals im alten Friedhof 2017 in der Grundsteinlegungskapsel entdeckt wurden. Darunter Fotografien u.a. mit Bürgermeister Gustav Egler, eine Festschrift des Musikvereins zum Bezirksmusikfest 1925, eine Liste mit den gültigen Preisen in Reichsmark – und eine bis dato unbekannte, aus mehreren Einzelbildern bestehende Panoramafotografie. Sie zeigt markante Gebäude wie die Kirche, das Rathaus, die Schule, den einstigen Gasthof „Hirsch“ und

den Gasthof „Zur Brücke“ (heute „Reichenbachtal“). Die Dokumente waren bei der Errichtung des Kriegerdenkmals 1931 eingemauert worden – „Aus schwerster Zeit späteren Generationen zum Gruss!“, so die Niederschrift.

Jetzt wird die fast 90 Jahre alte Panoramaaufnahme von Alt-Musberg der Öffentlichkeit gezeigt. Dem inzwischen restaurierten Original und einer digitalisierten Vergrößerung wird zudem eine aktuelle Fotografie, aufgenommen aus Richtung Eichberg, gegenübergestellt. Und es werden rund 50 historische Fotografien aus jener Zeit der

Weltwirtschaftskrise beigefügt, die einen Eindruck vom Leben in Musberg in den 1930-er Jahren geben: Ortsansichten, Feuerwehr und Turnverein, die Nähsschule und Konfirmanden, Faller-Modellbausätze des Bahnhofs Musberg und der Mäulesmühle. Auch das vom Theater- und Kulturverein 2007 nachgebaute Modell der Bettelmühle wird ausgestellt. Sie wurde 1933 von Arbeitslosen mit erbetteltem Material – daher der Name – gebaut, am Weg nach Steinenbronn aufgestellt und bot ein beliebtes Ziel

Fortsetzung Seite 3



### An Pfingstmontag ist Mühltentag

Am 25. Deutschen Mühltentag kann man in der Mäulesmühle bei Führungen die Historie des Siebenmühlentals und die Technik der historischen Mühlen kennenlernen.

> Seite 10

Foto: Bergmann

**LE**  
Leinfelden-Echterdingen  
Die schönste Seite der Filder.

## Notdienste

### Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa.

### Ärztlicher Notfalldienst

**Fr 16-23 Uhr, Vorfeiertag 19-23 Uhr, Sa/So/Feiertage 8-23 Uhr** ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: im Haber-schlag 7, Bonlanden. Sie benötigen Ihre Krankenversicherungskarte.

**Mo-Do:** für alle Notfälle ab 19 Uhr Vermittlung über Tel. 116 117 (auch für **dringende Hausbesuche**).

### Kinder-/Jugendärztl. Bereitschaftsdienst

Klinikum Esslingen, Hirschlandstraße 97, Esslingen: Mo-Fr: 19-8 Uhr; Sa, So, Feiert. 8-8 Uhr

### In lebensbedrohlichen Fällen: 112

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habende Zahnärzte: Tel. 78 77 755

#### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

Zentrale Augenärztliche Notfallpraxis am Katharinenhospital in der Augenklinik, Kriegsbergstraße 60, Haus K: Freitag 16-22 Uhr, Wochenende und Feiertage 9-22 Uhr. Zu den übrigen Zeiten ist die Notaufnahme der Augenklinik zuständig. Augenärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 0180 6 071122.

**Frauen helfen Frauen:** Tel. 79 49 414

**Frauenhaus Filder:** Tel. 99 77 461

#### Telefonseelsorge:

Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

#### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienst über Anrufbeantworter Tierarzt

#### Apothekendienst

18.5. Filder-Apotheke Bernhausen, Nürtinger Str. 6, Tel. 70 25 07

19.5. Apotheke am Bahnhof Bernhausen, Karlstr. 20, Tel. 70 63 25

20.5. Markt-Apotheke Bonlanden, Marktstr. 6, Tel. 77 29 10

21.5. Mohren-Apotheke Möhringen, Sigmaringer Str. 4, Tel. 71 97 20

22.5. Mörike-Apotheke Plattenhardt, Uhlbergstr. 37, Tel. 77 11 32

23.5. Schwarzwald-Apotheke Kaltental, Schwarzwaldstr. 2, Tel. 6 87 21 18

24.5. Rats-Apotheke Leinfelden, Irisstr. 9, Tel. 75 14 38

Apothekennotdienst: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Giftnotruf-Infozentrum** Tel. 0761-19 240

**Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit:** Tel. 0700-53 78 23 89

#### Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 0800-36 29 477

#### Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:

19.-21.5. Ciolkowski Sanitär - Heizung - Klempnerei, Schorndorfer Straße 6, Baltmannsweiler, Tel. 07153-42960

**Polizeiposten** Kornblumenweg 4, Leinfelden, Tel. 90 37 70, Mo-Fr 7-19 Uhr

## Müllkalender

**Restmüll – alle 14 Tage:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 28.5., Leinfelden, Musberg, Stetten: 29.5.

**Restmüll – alle vier Wochen:** Echterdingen I, Unteraichen: 28.5., Echterdingen II, Oberaichen: 11.6., Leinfelden: 12.6., Musberg, Stetten: 29.5.

**Gelber Sack:** Echterdingen I, Unteraichen: 18.5., 2.6., Echterdingen II, Oberaichen: 1.6., Leinfelden: 30.5., Musberg, Stetten: 1.6.

**Biotonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 22.5., Leinfelden, Musberg, Stetten: 23.5.

**Papiertonne:** Echterdingen I, Unteraichen: 28.5., Oberaichen: 30.5., Echterdingen II: 29.5., Leinfelden: 23.5., Musberg: 30.5., Stetten: 25.5.

#### Entsorgungsstation mit Kompostierungsplatz, Stetten, Sielminger Straße (bei der Kläranlage)

Die Kompostierungsanlage ist Bestandteil der Entsorgungsstation. Sie hat deswegen die Öffnungszeiten der Entsorgungsstation:

Mo-Fr 9.00-12.00 und 13.00-16.45 Uhr

Sa 8.30-12.30 Uhr

## Wochenmärkte

**Echterdingen:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Leinfelden:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Musberg:** Fr 14-18 Uhr

## Stadtverwaltung

[www.leinfelden-echterdingen.de](http://www.leinfelden-echterdingen.de)

**Sprechzeiten:** Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr  
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

**Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:**  
Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Sonja Kraus

**Bürgertelefon,** jederzeit aufnahmebereit:  
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

**Energieberatung der Stadtwerke:**

Tel. 1600-570, [energieberatung@le-mail.de](mailto:energieberatung@le-mail.de).

## Musikschule

Echterdingen, Zeppelinweg 2, Tel. 1600-810  
[www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de](http://www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de)

## Stadtbücherei

[www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de](http://www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de)  
[stadtbuecherei@le-mail.de](mailto:stadtbuecherei@le-mail.de)

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr,  
Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntschauer), Tel. 1600-634

**Geschlossen 11.-22.6. wegen der Vorarbeiten für die Selbstverbuchung**

Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1,  
Tel. 1600-276

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**,  
Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744  
Di+Do 15-18 Uhr

In den Schulferien Di 15-18 Uhr  
[buecherei-musberg@web.de](mailto:buecherei-musberg@web.de).

Bücherei **Stetten**, Jahnstr. 62, Di 15-19 Uhr,  
Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Tel. 48 93 344.  
[buechereistetten@googlemail.com](mailto:buechereistetten@googlemail.com)

## Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261  
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

**An Pfingstmontag, 21.5.18, haben  
Hallenbad und Sauna/Dampfbad von  
14-21 Uhr geöffnet.**

**In den Pfingstferien gelten die Zeiten:**

	Hallenbad	Sauna	
Mo	14-21 Uhr	14-21 Uhr	gemischt
Di (Wb)	6-21 Uhr	6-13 Uhr	Damen 13-21 Uhr gemischt
Mi	7-21 Uhr	7-13 Uhr	Herren 13-21 Uhr Damen
Do	7-21 Uhr	14-21 Uhr	gemischt
Fr	7-21 Uhr	7-21 Uhr	gemischt
Sa	7-17 Uhr	7-17 Uhr	gemischt
So	7-17 Uhr	7-17 Uhr	gemischt

**Kindernachmittag mit Pluto:** Jeden  
1. Samstag im Monat von 14-16.45 Uhr

**Wassergymnastik:** Di und Mi 8 Uhr  
(kostenlos)

**Power-Aqua-Fitness:** findet in den Ferien  
nicht statt

## VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3,  
Tel. 1600-315; Fax 1600-305  
[www.vhs.leinfelden-echterdingen.de](http://www.vhs.leinfelden-echterdingen.de)

## Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen  
Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen  
**Tel. 99 07 60, Fax 07033 3209 458**  
[echterdingen@nussbaum-medien.de](mailto:echterdingen@nussbaum-medien.de)



**Amtsblatt der  
Großen Kreisstadt  
Leinfelden-Echterdingen**

#### Impressum

Erscheint wöchentlich freitags  
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen  
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereins-  
teil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfel-  
den-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen)  
[www.leinfelden-echterdingen.de](http://www.leinfelden-echterdingen.de)

Redaktion: Gisela Fechner, [amtsblatt@le-mail.de](mailto:amtsblatt@le-mail.de)

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städti-  
schen Organisationen sind die in den Beiträgen als ver-  
antwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil, „Was sonst noch interes-  
siert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger  
Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0.  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenannahme:**  
[echterdingen@nussbaum-medien.de](mailto:echterdingen@nussbaum-medien.de)

Druck und Verlag: Nussbaum Medien  
Weil der Stadt GmbH & Co. KG,  
Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt  
Einzelversand nur gegen Gebühr.  
Vertrieb: G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2,  
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,  
[info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
[www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

beim Sonntagsausflug. „Musberg war ein eher ärmerer Flecken“, so BM Dr. Kalbfell. Manch einer verdingte sich als Arbeiter in Stuttgart, von wo aus kommunistisches Gedankengut hoch auf die Fildern schwappte: „Klein-Moskau“ nannte man Musberg angesichts des hohen Stimmanteils der KPD bei Wahlen, wie Dr. Bernd Klagholtz, Leiter des Stadtarchivs, auf einer ebenfalls ausgestellten Grafik zeigt: 1928 waren es 47 Prozent, doch noch 1933, nach der Machtergreifung, wählte Musberg mehr kommunistisch (39%) denn nationalsozialistisch (33%). Die Ansiedlung erster Betriebe, wie Eugen Wolf Metallwarenfabrik oder MHZ („Mechanischer Hachtel-Zug“), war ein Segen für viele Menschen im Ort. MHZ Hachtel Sicht- und Sonnenschutzsysteme ist inzwischen auch ein Förderer des Stadtarchivs, dem es Räume im Firmengebäude Schönaicher Sträßle mietfrei überlässt. (gif)

> Zur Eröffnung am heutigen Freitag um 17 Uhr im Stadtarchiv, Schönaicher Sträßle 4, lädt die Stadt herzlich ein. Stadtarchivar Klagholtz wird in die Ausstellung einführen, das Querflötentrio Jasmin Watzal, Tabea Weiß und Carina Schönwald umrahmt die Eröffnung. Geöffnet ist ansonsten sonntags 14-17 Uhr, bis 27. Juli, werktags nach Vereinbarung, Tel. 99 754 08.

Das Buch „Leinfelden, Echterdingen, Stetten und Musberg in der Zeit der Weimarer Republik (1918-33)“ von Dr. Bernd Klagholtz, 145 S., 117 Abb., beleuchtet die Weltwirtschaftskrise. (16.50 Euro).

## Vom 8. bis 13. Oktober ist Wahl des Jugendgemeinderats 16 Kandidaten für 3.300 Jugendliche

Seit November 2016 gibt es eine Jugendvertretung in Leinfelden-Echterdingen. Dem Wunsch der Jugendlichen nach Umbenennung in Jugendgemeinderat hat der Gemeinderat im letzten Jahr zugestimmt. Allerdings erfordert dies eine offizielle Wahl, die mit Beschluss des Gemeinderats erstmals vom 8. bis 13. Oktober stattfinden wird.

Zu wählen sind 16 Jugendliche zwischen 14 und 21 Jahren, die zum Stichtag des ersten Wahltags seit mindestens drei Monaten in Leinfelden-Echterdingen gemeldet sind. Kandidatenvorstellung ist im September. Nach der Wahl ist eine Klausurtagung geplant, bei der die neuen Jugendgemeinderäte in ihr Amt eingeführt werden.

Die Wahl wird im Zweijahresrhythmus an Schulen (PMHG, IKG, IKR, LUS) sowie im Rathaus Leinfelden durchgeführt. Die Anregung von Stadtrat Zellmer (SPD), auch eine Briefwahl anzubieten, wäre nach Ansicht der Verwaltung zu aufwendig; stattdessen gibt es zwei zusätzliche Wahltermine im Rathaus. Rund 3.300 Jugendliche sind wahlberechtigt und erhalten eine entsprechende Benachrichtigung. Jeder Wahlberechtigte kann 16 Stimmen vergeben, pro Bewerber bis zu drei Stimmen (kumulieren).

Für die Teilnahme an den Ausschuss- und Gemeinderatssitzungen erhält jeder Jugendgemeinderat künftig ein Sitzungsgeld von jeweils fünf Euro.

Sie wolle die Jugendlichen auffordern, ein „Spiegelbild der Jugend“ bei dieser Wahl in das Gremium zu bekommen, sagte Stadträtin Grischtschenko (Grüne): „Es sollten nicht nur Gymnasiasten sein.“ Dies würde die Akzeptanz erhöhen. Allerdings sei auch der Gemeinderat kein Spiegelbild der Gesellschaft, meinte Stadtrat Dr. Wächter (FW), „weil sich nicht alle ehrenamtlich betätigen“. Doch der Jugendgemeinderat biete die Möglichkeit, „Demokratie von der Pike auf zu lernen“.

Die Bezeichnung Jugendgemeinderat sei auch ein Wunsch der L.E. Bürger gewesen, sagte Stadtrat Kemmer (L.E. Bürger), und er sei gespannt auf das Ergebnis der Wahl. Stadtrat Haug (FDP) erinnerte daran, dass es Mitte der 90er Jahre einen ähnlichen Versuch gegeben habe („ich sage nicht, wer das damals beantragt hat“), was aber nicht geklappt habe. Sie hoffe, so Stadträtin Moosmann (Freunde der Filderpiraten), dass man auf einen ausgewogenen Frauen- und Männeranteil bei den Kandidaten achte.

Ein Bericht über die bisherige Tätigkeit der Jugendvertretung und auch eine Geschäftsordnung für das neue Gremium erbat Stadträtin Zöllmer (CDU). Der Bericht sei bereits in Arbeit, sagte BM Dr. Kalbfell, und den Vorschlag einer Geschäftsordnung werde man im nächsten VKS vorlegen. (gif)

> Wahlordnung Seite 10



## Gut gerüstet: Drei neue Fahrzeuge für die Freiwillige Feuerwehr

Für den schwungvollen Auftakt sorgte der Spielmannszug, dann übergaben am Feuerwehrgerätehaus in Musberg OB Roland Klenk und Kreisbrandmeister Bernhard Ditrich an Stadtkommandant Wolfgang Benz drei neue Fahrzeuge – ganz offiziell, denn im Einsatz sind die Fahrzeuge bereits. Das Löschfahrzeug für Katastrophenschutzaufgaben für die Abteilung Musberg ersetzt gleich zwei alte Fahrzeuge und wird

auch bei Einsätzen in unwegsamem Gelände oder im Wald eingesetzt; es kostete 392.000 Euro, die Stadt erhielt 90.000 Euro Fördergeld. Derartige Fahrzeuge mit einem enormen technischen Innenleben – vom 1.500 Liter-Wassertank, faltbaren 5.000 Liter-Löschwasserbehälter über Wasserpumpen und Schläuchen in vielerlei Länge nebst Steckleiter und Lichtmast bis 5,5 m Höhe – werden je nach Anforderung individuell

gefertigt, was den Preis erklärt. Zwei neue Mannschaftstransportwagen zum Preis von je 55.000 Euro haben die Abteilungen Leinfelden und Echterdingen erhalten.

Die anspruchsvolle technische Ausrüstung der Fahrzeuge sei beeindruckend und zeige, wie wichtig Fortbildung für die Mitglieder der Feuerwehr sei, so OB Klenk, der betonte: „Danke, dass Sie Tag und Nacht für uns bereitstehen!“

Foto: Bergmann

## Bundeskongress zur Kindertagespflege „Erfolgsmodell LE“ in Berlin vorgestellt



Unter dem Motto „Eine starke Bildungspartnerschaft in der Kindertagespflege – Das Erfolgsmodell Leinfelden-Echterdingen“ fand am 3. Mai in Berlin ein Workshop auf dem Bundeskongress „Qualität in der frühen Bildung“ der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung in Berlin statt.

Für eine gute und sichere Kindertagespflege müssen alle vor Ort – Eltern, Stadtverwaltung, Jugendamt – an einem Strang ziehen. Wie dies gelingen kann und was es dazu braucht, zeigt das Betreuungsmodell Leinfelden-Echterdingen, das bundesweite Beachtung findet. Im Zentrum steht ein bedarfsorientiertes, sehr flexibles und qualitativ hochwertiges Betreuungsangebot, u.a. durch zuverlässige Vertretungsregelungen und kostenlose Fortbildungen der Pflege-

personen. Eine Delegation aus LE hat den Kongressteilnehmern aufgezeigt, welche Potentiale dieses Modell bietet und wie es sich auf andere Landkreise und Städte übertragen lässt.

Den Workshop auf dem Bundeskongress haben vorbereitet, organisiert und durchgeführt (im Bild von links) Heide Pusch (Geschäftsführerin Landesverband Kindertagespflege Baden-Württemberg), Carmen Silberberger (Fachberaterin Kindertagespflege, Tageselternverein Kreis Esslingen), Sibylle Schober (Geschäftsführerin Tageselternverein Kreis Esslingen), Tagesmutter Gabriele Pietsch, Barbara Ziegler-Helmer (Leiterin Wirtschaftliche Jugendhilfe, Landratsamt), Tagesmutter Kornelia Wüst und BM Dr. Carl-Gustav Kalbfell. *Foto: privat*

## Hebergweg gesperrt

Ab Dienstag, 22.5., werden die Stadtwerke Wasserversorgungsleitungen im Hebergweg in Echterdingen erneuern. Die Bauzeit ist bis zum 22.6. vorgesehen. Es ist erforderlich, den Baustellenbereich voll zu sperren. Fragen zum Bauvorhaben beantwortet Frau Stoll, Tel. 94786-31.

## Aktionstag Netzpolitik

Die Landeszentralen für politische Bildung veranstalten die bundesweiten Aktionstage Netzpolitik vom 7. bis 9. Juni. Die Stadtbücherei, die über eine 24\*7 Online-Bibliothek und eine Brockhaus Online-Enzyklopädie verfügt, wird sich mit einer Medienausstellung beteiligen.

## 25 Jahre Treff Impuls

Der Treff Impuls wird 25 Jahre alt. Am 15. Juni wird dieses Jubiläum mit einem unterhaltsamen Aktionstag gefeiert.



Kennen Sie schon das bunte Angebot in den Räumen am Neuen Markt in Leinfelden? In einer kleinen Serie stellen wir Ihnen die regelmäßig stattfindenden Treffs der Gruppen des Stadtseniorenrats vor, heute:

### Haben Sie mal wieder Lust auf **SPORT, BEWEGUNG UND GESUNDHEIT?**

- Gymnastik – z.B. Kräftigen, Dehnen, Koordination, Gleichgewichtsübungen, Line-Dance und Entspannung (montags 9-10 Uhr oder 10-11 Uhr)
- Billard-Gruppe (9.30-12 Uhr)
- Gedächtnistraining (9.30 Uhr, 2 Mal im Monat)
- Hatha Yoga und sanfte Flows für Menschen ab 60 (11.30-12.30 Uhr)
- B.U.S Bewegung Unterhaltung Spaß (donnerstags 9.30 Uhr an der frischen Luft)
- Donnerstag-Treff – Spaziergang zu einem Café (14 Uhr)

Alle Infos zum Programm bekommen Sie auch auf der Homepage [www.leinfelden-echterdingen.de](http://www.leinfelden-echterdingen.de), bei Frau Heinze, [A.Heinze@le-mail.de](mailto:A.Heinze@le-mail.de), Tel. 1600.308 oder direkt im Treff Impuls, Neuer Markt 1/1.

Unser ehemaliger Mitarbeiter

## Paul Gusday

ist am 27.4. 2018, nur wenige Tage nach seiner Ehefrau, mit 91 Jahren verstorben. Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Herr Gusday war der Stadt Leinfelden-Echterdingen 19 Jahre als Gartenmitarbeiter im Bauhof treu verbunden. Während dieser Zeit hat er sich durch gewissenhaftes Arbeiten und fachliches Wissen unser aller Anerkennung und Wertschätzung erworben.

Wir werden ihn in ehrender und dankbarer Erinnerung bewahren.

Roland Klenk  
Oberbürgermeister

## Start- und Landebahn wird 2020 erneuert

Von Ende April bis Mitte Juni 2020 soll am Flughafen die Betondecke der Start- und Landebahn teilweise erneuert werden. Dazu hat der Flughafen den Antrag auf die luftrechtliche Genehmigung beim Ministerium für Verkehr Baden-Württemberg eingereicht.

In zwei Schritten wird der östliche Teil der Piste, der Mitte der 1990-er Jahre erstellt wurde, auf rund 1.200 Meter erneuert. Die Anbindung an die deutschen und die meisten europäischen Ziele bleibe gewährleistet, nur bei Fernflügen werde es gewisse Einschränkungen geben, heißt es bei der Flughafen Stuttgart GmbH (FSG).

## Höhere Einkommensgrenzen, mehr Betreuungszuschüsse: Verbesserungen beim Stadtpass

Zum 1. September werden die Einkommensgrenzen beim Stadtpass Leinfelden-Echterdingen, den es in drei Kategorien gibt, um jeweils 200 Euro monatlich angehoben. Der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss hat damit den Vorschlag der Verwaltung – eine Erhöhung um 150 Euro – noch erweitert.

Der Anstoss dazu ging von der SPD-Fraktion aus und stieß im Gremium auf Zustimmung. Seitens der SPD wurde aufgrund der kürzlich beschlossenen Entgelterhöhung für die Kinderbetreuung (insgesamt 4,5 Prozent für Kitabetreuung und 6 Prozent für Schulkindbetreuung, ebenfalls zum 1. September), eine höhere Einkommensgrenze gefordert.

Darüber hinaus wird gemäß dem SPD-Antrag auch der Zuschuss zu den Entgelten für die Kita- und Schulkindbetreuung angehoben: beim Stadtpass „A“ um 3 Prozent (von 57 auf 60 Prozent), beim Stadtpass „B“ um 2 Prozent (von 33 auf 35 Prozent) und beim Stadtpass „C“ ebenfalls um 2 Prozent (von 23 auf 25 Prozent).

### 13 Prozent der Altersgruppe bis 17 Jahre haben den Stadtpass

2017 erhielten 1.974 Personen den Stadtpass, darunter 268 Asylbewerber (hauptsächlich für Sprachkurse). Allerdings sind es hauptsächlich Kinder und Jugendliche, die von den Vergünstigungen profitieren, erläuterte Gerd Maier, Leiter Bürger- und Ordnungsamt, im Gremium: Im letzten Jahr waren es 881 Kinder und Jugendliche bis 17 Jahren, das sind 13 Prozent dieser Altersgruppe in der Stadt.

Die städtischen Ausgaben lagen 2017 bei

322.561 Euro. Allein 157.995 Euro entfielen auf Betreuungsentgelte und 85.760 Euro auf den Mittagstisch. In diesem Bereich waren die Ausgaben aufgrund der Entgelterhöhungen zum 1.1. und 1.9.2017 um rd. 9.200 Euro gestiegen.

Für Volkshochschulkurse wurden 43.863 Euro bezahlt, für Musikschulunterricht 18.709 Euro. Der Rest entfiel größtenteils auf SSB-Kinderkarten, Stadtranderholung, Klassenfahrten oder Badekarten.

Die Leistungen des Bildungs- und Teilhabepakets des Bundes sind teilweise identisch mit den Leistungen des Stadtpasses, so etwa die Kostenübernahme für eintägige Schulausflüge oder der Zuschuss zum Mittagessen in Schulen und Kindertageseinrichtungen. 2017 wurde der städtische Haushalt dadurch um ca. 65.000 Euro entlastet. Sie sehe den Stadtpass als unverzichtbaren Bestandteil des sozialen Miteinanders, begründete SPD-Stadträtin Sinner-Bartels den Antrag ihrer Fraktion und wies darauf hin: „Jedes siebte Kind kommt in den Genuss des Stadtpasses“.

Stadträtin Barth-Rapp (Grüne) regte an, dass man sich Gedanken machen sollte, wie auch Senioren mehr am Stadtpass teilhaben könnten.

Durch die Anhebung der Einkommensgrenzen und die höheren Zuschüsse zur Kinderbetreuung steigen die Ausgaben für den Stadtpass um ca. 32.000 Euro. Die Erhöhung der Betreuungsentgelte hätte Mehreinnahmen von rd. 128.800 Euro gebracht, die nun wieder geringer werden: BM Dr. Kalbfell machte deutlich, dass ein Viertel der Mehreinnahmen wieder an die Eltern zurückgegeben werde. (gif)

### Früherer Redaktionsschluss

Wegen des Feiertages Fronleichnam wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorgezogen auf

> Montag, 28. Mai, 12 Uhr

## Überplanmäßige Ausgaben 2017

Überplanmäßigen Ausgaben für 2017 hat der Gemeinderat zugestimmt. Den größten Posten macht die Gewerbesteuerumlage an das Land aus, nachdem die Gewerbesteuer-einnahmen (58,4 Mio. Euro) weit über dem Planansatz lagen (37,8 Mio. Euro); avisiert war eine Umlage von 6,64 Mio. Euro, jetzt kommen nochmal 2,85 Mio. Euro obendrauf. Mehrausgaben gab es auch für Betriebskostenzuschüsse der nichtstädtischen Kindertageseinrichtungen (433.097 Euro).

57.590 Euro Mehrausgaben fielen an für die Bundesdruckerei, da mehr Ausweise ausgestellt werden; diesen Ausgaben stehen allerdings auch Mehreinnahmen gegenüber. Auch Personalsuche kostet: Für Stellenanzeigen sind 41.231 Euro mehr als die vorgesehenen 190.000 Euro angefallen.

Für Kinder, die außerhalb der Stadt untergebracht sind, ist ein interkommunaler Kostenausgleich fällig, gleichzeitig gibt es im Gegenzug aber Geld für die Betreuung auswärtiger Kinder. 27.500 Euro betragen die Mehrkosten (gesamt: 39.000 Euro).

Aufgrund der starken Nachfrage an Integrationskursen gab es höhere Ausgaben an der Volkshochschule (350.000 Euro), die jedoch durch Mehreinnahmen und Erstattungen des Bundesamtes für Migration vollständig gedeckt werden.

Das zentrale Instrument des sozialen Ausgleichs in Leinfelden-Echterdingen ist der Stadtpass. Durch die jetzt beschlossene Erhöhung der Einkommensgrenzen zum 1.9.2018 wird eine Anpassung an die Einkommensentwicklung vorgenommen. Die letzte Erhöhung der Einkommensgrenzen gab es zum 1.1.2015.

**Vergünstigungen** gibt es – je nach Stadtpasskategorie in unterschiedlicher Höhe – für Freizeit- und Bildungseinrichtungen (Musikschule, Hallenbad, Volkshochschule, Stadtranderholung), Klassenfahrten, sportliche und kulturelle Veranstaltungen im Einzelfall sowie öffentliche Verkehrsmittel. Der größten Teil machen die Zuschüsse zu den Betreuungsentgelten und Verpflegungskosten aus.

Empfänger von Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch II und XII bzw. Asylbewerberleistungsgesetz, Wohngeldempfänger, Haushalte mit einem kindergeldberechtigten behinderten Kind und darüber hinaus Haushalte mit kindergeldberechtigten Kindern erhalten, wenn das durchschnitt-

## Der Stadtpass

liche monatliche Haushaltseinkommen (brutto ohne Kindergeld) folgende Grenzen nicht überschreitet, den

### > Stadtpass „A“:

2 Personen 2.165 Euro /ab 1.9. 2.315 Euro  
3 Personen 2.522 Euro /ab 1.9. 2.672 Euro  
4 Personen 3.151 Euro /ab 1.9. 3.301 Euro  
5 Personen 3.537 Euro /ab 1.9. 3.687 Euro

Haushalte mit kindergeldberechtigten Kindern erhalten, sofern die Einkommensgrenzen vom Stadtpass „A“ durchschnittlich um nicht mehr als 300 Euro monatlich brutto überschritten werden, den

### > Stadtpass „B“:

2 Personen 2.465 Euro /ab 1.9. 2.615 Euro  
3 Personen 2.822 Euro /ab 1.9. 2.972 Euro  
4 Personen 3.451 Euro /ab 1.9. 3.601 Euro  
5 Personen 3.837 Euro /ab 1.9. 3.987 Euro

Haushalte mit kindergeldberechtigten Kindern bekommen, wenn die Einkommens-

grenzen monatlich um nicht mehr als 300 Euro brutto über den Einkommensgrenzen des Stadtpasses „B“ liegen, den

### > Stadtpass „C“:

2 Personen 2.765 Euro /ab 1.9. 2.915 Euro  
3 Personen 3.122 Euro /ab 1.9. 3.272 Euro  
4 Personen 3.751 Euro /ab 1.9. 3.901 Euro  
5 Personen 4.137 Euro /ab 1.9. 4.287 Euro

Für alle drei Stadtpass-Kategorien gilt:

Für jede weitere Person erhöht sich der Betrag jeweils um 360 Euro. Gehört zum Haushalt eine behinderte Person (mind. 50%) wird diese doppelt gerechnet.

Es besteht kein Anspruch auf einen Stadtpass, wenn erhebliches Vermögen vorhanden ist.

### > Mehr Informationen im

Bürgeramt Leinfelden (für Leinfelden und Musberg), Rathaus Zi. 5 und 6, Tel. 1600-205, -291, -310,

Bürgeramt Echterdingen (für Echterdingen und Stetten), Rathaus, Zi. 4, Tel. 1600-615, -616, -617, -618,

und auf der städtischen Homepage



## Ökumenische Partnerschaftsbegegnung: Besuch aus Manosque

Rund 30 Gäste der evangelischen und katholischen Kirchengemeinde in Leinfelden-Echterdingens Partnerstadt Manosque, begleitet von Arsen Saas und Vernand Mourou, waren vergangene Woche wieder zu Gast in Leinfelden. Bei ihrer Ankunft wurden sie von Erster Bürgermeisterin Eva Noller namens der Stadt am Gemein-

dehaus Fichtenweg herzlich willkommen geheißen. Am Samstagabend traf man sich zu einem deutsch-französischen ökumenischen Gottesdienst im Heilig Kreuz-Gemeindezentrum in Musberg. Auf dem Besuchsprogramm stand auch eine Fahrt nach Ulm zu einem Orgelkonzert im Münster. *Foto: Bergmann*

Die Stadt Leinfelden-Echterdingen bietet zum sechsten Mal eine Fundsachenversteigerung übers Internet an.

Versteigert werden Kinder-, Damen- und Herrenfahrräder, Brillen, Schmuck, Handys und viele weitere Gegenstände, die bis zum **31.10.2017** bei den Fundämtern Echterdingen und Leinfelden abgegeben und nicht innerhalb eines halben Jahres von den Eigentümern abgeholt beziehungsweise für die auch keine Ansprüche durch die Finder geltend gemacht wurden.

**Die Auktion beginnt am Donnerstag, 7. Juni, um 18 Uhr, und endet am Sonntag, 17. Juni, um 18 Uhr.**

Bereits jetzt können die Gegenstände in einer Vorschau im Internet begutachtet werden.

## Fundsachenversteigerung online Die Vorschau läuft

Ein entsprechender Link auf [www.leinfelden-echterdingen.de](http://www.leinfelden-echterdingen.de) führt auf die Seite der Firma GMS, welche die Online-Auktion betreut.

### Das Prinzip:

Nach einer kurzen kostenlosen Anmeldung kann man sein Gebot abgeben. Nach dem „Count Down Prinzip“ fallen die Preise für jeden einzelnen Gegenstand im Angebotszeitraum in regelmäßigen Abständen in Cent-Schritten von einem Startpreis bis auf einen festgelegten Mindestpreis, der in vielen Fällen bei nur einem Euro liegt. Man kann jeweils zum aktuell angezeigten Kaufpreis zuschlagen und die Auktion damit beenden.

Je länger man wartet, desto günstiger wird der Gegenstand, aber man muss aufpassen, dass einem der Wunschartikel nicht wegen ein paar Cent kurz vorher weggeschnappt wird.

Bei der Versteigerung läuft es also umgekehrt wie bei ebay.

Die erfolgreichen Bieter werden per Email benachrichtigt. Die ersteigerten Gegenstände müssen dann gegen Barzahlung abgeholt werden.

Nach besonderer Vereinbarung können nicht sperrige Gegenstände auch gegen Vorabüberweisung verschickt werden.

*> Für Rückfragen stehen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Bürgerämter in den Rathäusern Echterdingen und Leinfelden unter Tel. 1600-600 gerne zur Verfügung*

## Internat. Museumstag auch in Echterdingen

Beim Internationalen Museumstag lockte das Stadtmuseum Besucher in die Hauptstraße 79. Dort läuft derzeit die Sonderausstellung „Lieblingsstück – Sammlerglück“.

Aber auch die Dauerausstellung ist sehenswert: Die archäologischen Wurzeln von Leinfelden-Echterdingen reichen weit zurück, wie Funde belegen – von der Pfeilspitze aus der Jungsteinzeit über die Melonenperle aus der römischen Kaiserzeit bis zur alamannischen Pferdebestattung.

Erinnert wird auch an den Pfarrer und Mechaniker Philipp Matthäus Hahn, und Exponate zur Luftfahrt berichten von der Notlandung des Zeppelins 1908 auf einer Wiese vor den Toren der Stadt (Bild).

Ein Dauerthema ist seit Ende des 20. Jahrhunderts die wachsende Überbauung der fruchtbaren Filderebene. *Foto: Bergmann*



# AUSBILDUNGSFORUM 2018

**Eine gemeinsame Aktion der Stadt Filderstadt und der Stadt Leinfelden-Echterdingen**

Firmen, die offene Ausbildungsplätze hier kostenlos anbieten möchten, wenden sich bitte an die Wirtschaftsförderung der Städte Filderstadt, Telefon: 0711/7003-262, oder Leinfelden-Echterdingen, Telefon: 0711/1600-801.

**Folgende Unternehmen bieten für das Jahr 2018 offene Ausbildungsstellen an:**

AUSBILDUNGSSTELLE	VORAUSSETZUNG	UNTERNEHMEN	KONTAKT
Altenpfleger/-in	Mittlere Reife	WGfS GmbH Nürtinger Straße 11 70794 Filderstadt	Rosemarie Amos-Ziegler ☎ 0711/7079114 ✉ rosemarie.amos-ziegler@wgfs.de
Altenpflegehelfer/-in	Hauptschulabschluss	WGfS GmbH Nürtinger Straße 11 70794 Filderstadt	Rosemarie Amos-Ziegler ☎ 0711/7079114 ✉ rosemarie.amos-ziegler@wgfs.de
Augenoptiker/-in	Alle Schulabschlüsse	Fielmann AG & Co. OHG Pliensaustraße 12 73728 Esslingen	Oliver Siewert ☎ 0711/352771 ✉ ausbildung@fielmann.com
Augenoptiker/-in	Alle Schulabschlüsse	Fielmann AG & Co. OHG Königstraße 68 70173 Stuttgart	Steffen Braune ☎ 0711/7223530 ✉ ausbildung@fielmann.com
Augenoptiker/-in	Alle Schulabschlüsse	Fielmann AG & Co. OHG Mailänder Platz 7 70173 Stuttgart	Robert Engel ☎ 0711/5853250 ✉ ausbildung@fielmann.com
Augenoptiker/-in	Alle Schulabschlüsse	Fielmann AG & Co. OHG Marktstraße 45 70372 Stuttgart	Robert Engel ☎ 0711/557410 ✉ ausbildung@fielmann.com
Bankkauffrau/-mann	Mittlere Reife	BW-Bank Königstraße 3 70173 Stuttgart	Theresia Ballnat ☎ 0711/127-48356 ✉ theresia.ballnat@lbbw.de
Bankkauffrau/-mann	Mittlere Reife	Kreissparkasse Esslingen-Nürtingen Bahnhofstraße 8 73728 Esslingen	Corina Hoch ☎ 0711/398-44343 ✉ corina.hoch@kksk-es.de
Betriebswirtschaftslehre – Fachrichtung Bank (DHBW) Bachelor of Arts	Abitur	Bernhauser Bank eG Bernhäuser Hauptstraße 14 70794 Filderstadt	Ute Fischer ☎ 0711/7000423 ✉ Ute.Fischer@bernhauser-bank.de
Bundesfreiwilligendienst oder Freiwilliges Soziales Jahr (m/w)	Mittlere Reife	Familienbildungsstätte Filderstadt e. V. Wielandstraße 8 70794 Filderstadt	Ingrid Bondorf ☎ 07158/9846033 ✉ bondorf@wie-fbs-filderstadt.de
Hörakustiker/-in	Alle Schulabschlüsse	Fielmann AG & Co. OHG Pliensaustraße 12 73728 Esslingen	Oliver Siewert ☎ 0711/352771 ✉ ausbildung@fielmann.com
Elektroniker/-in für Automati- sierungstechnik	Alle Schulabschlüsse	Kieback&Peter GmbH & Co. KG Leinfelder Str. 60 70771 Leinfelden-Echterdingen	Herr Caracalla ☎ 0711/78065-0 ✉ nl-stuttgart@kieback-peter.de
Elektroniker/-in (Fachrichtung Maschinen- und Antriebstechnik)	Guter Hauptschulab- schluss oder mittlere Reife	Bürkle + Schöck Transformatoren GmbH Gewerbestraße 38 70565 Stuttgart	Stefan Bürkle ☎ 0711/7837-115 ✉ bewerbungen08@buerkle-schoeck.de
Ergotherapeut/-in	Mittlere Reife	Schule für Ergotherapie Mittlerer Pfad 2 70499 Stuttgart	Daniel Röhr ☎ 0711/881044 ✉ info@ergo-schule.de
Fachkraft für Lagerlogistik	Guter Hauptschulab- schluss	Werner Metzger GmbH Rita-Maiburg-Straße 33 70794 Filderstadt	Herr Eeten ☎ 0711/16086-66 ✉ gerd.es.eeten@werner-metzger.de
Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)	Mindestens mittlere Reife	Expeditors International GmbH Kraichgaustraße 6 73765 Neuhausen a. d. F.	Sarah Steidinger ☎ 07158/9870-500 ✉ str-ausbildung@expeditors.com
Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)	Hauptschulabschluss	Mader GmbH & Co. KG Daimlerstraße 6 70771 Leinfelden-Echterdingen	Carolin Lenz ☎ 0711/7972246 ✉ carolin.lenz@mader.eu

<b>Fachlagerist/-in</b>	Guter Hauptschulabschluss	Werner Metzger GmbH Rita-Maiburg-Straße 33 70794 Filderstadt	Herr Eeten ☎ 0711/16086-66 ✉ gerdes.eeten@werner-metzger.de
<b>Fachlagerist/-in</b>	Mindestens mittlere Reife	Expeditors International GmbH Kraichgaustraße 6 73765 Neuhausen a.d.F.	Sarah Steidinger ☎ 07158/9870-500 ✉ str-ausbildung@expeditors.com
<b>Fachlagerist/-in</b>	Guter Hauptschulabschluss oder mittlere Reife	OCTANORM-Vertriebs-GmbH Raiffeisenstraße 39 70794 Filderstadt	Claudia Blaha ☎ 0711/77003-499 ✉ c-blaha@octanorm.de
<b>Fachinformatiker/-in Systemintegration</b>	Mindestens Fachhochschulreife	All for One Steeb AG Gottlieb-Manz-Straße 1 70794 Filderstadt	Christina Skarke ☎ 0711/78807-392 ✉ christina.skarke@all-for-one.com
<b>Finanzassistent/-in</b>	Abitur	BW-Bank Königstraße 3 70173 Stuttgart	Theresia Ballnat ☎ 0711/127-48356 ✉ theresia.ballnat@lbbw.de
<b>Friseur/-in</b>	Guter Hauptschulabschluss	Salon ha.art Pfarrberg 1 70794 Filderstadt	Herr La Spina ☎ 0711/72259777 ✉ info@ha-art.de
<b>Gerüstbauer/-in</b>	Hauptschulabschluss oder mittlere Reife	Wilhelm Gerüstbau GmbH Hugo-Boss-Straße 6 70794 Filderstadt	Frau Reutter ☎ 0711/7947010 ✉ info@wilhelm-geruestbau.de
<b>Gerüstbauer/-in</b>	Hauptschulabschluss	SG Schlatter Gerüstbau & Hebe- technik GmbH Steinbeisweg 7 70794 Filderstadt	Ursula Schlatter ☎ 0711/770575-10 ✉ ursula.schlatter@schlatter- geruestbau.de
<b>Hotelfachfrau/-mann</b>	Alle Abschlüsse; bei angestrebter Zusatz- qualifikation: Abitur	Mövenpick Hotel Stuttgart Airport Flughafenstraße 50 70629 Stuttgart	Astrid Haag ☎ 0711/553449002 ✉ astrid.haag@movenpick.com
<b>Hotelfachfrau/-mann mit Zusatzqualifikation Hotelmanagement</b>	Abitur	Mövenpick Hotel Stuttgart Airport Flughafenstraße 50 70629 Stuttgart	Astrid Haag ☎ 0711/553449002 ✉ astrid.haag@movenpick.com
<b>Industriemechaniker/-in</b>	Hauptschulabschluss	Herbert Hänchen GmbH & Co. KG Brunnwiesenstraße 3 73760 Ostfildern	Thomas Jung ☎ 0711/44139-0 ✉ info@haenchen.de
<b>Industriemechaniker/-in</b>	Hauptschulabschluss	JW Froehlich Maschinenfabrik GmbH Kohlhammerstraße 18-24 70771 Leinfelden-Echterdingen	Tabea Eising ☎ 0711/797660 ✉ info@jwf.com
<b>Informatik (DHBW)</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	Controlware GmbH Raiffeisenstraße 16 70794 Filderstadt	Erik Mötzung ☎ 0711/770568223 ✉ erik.moetzung@controlware.de
<b>Informatik (DHBW)</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	Ruthardt Softwaretechnik GmbH Friedrich-List-Straße 34 70771 Leinfelden-Echterdingen	Frank Ruthardt ☎ 0711/252691-0 ✉ info@ruthardt.eu
<b>IT-Kauffrau/-mann</b>	Mindestens mittlere Reife	Controlware GmbH Raiffeisenstraße 16 70794 Filderstadt	Erik Mötzung ☎ 0711/770568223 ✉ erik.moetzung@controlware.de
<b>Kauffrau/-mann für Büromanagement</b>	Mittlere Reife	Heinrich Schmid GmbH & Co. KG Porschestraße 15 70794 Filderstadt	Svenja Marquardt ☎ 0151/29200907 ✉ s_marquardt@heinrich-schmid.de
<b>Kauffrau/-mann für E-Commerce</b>	Abitur	Reblu GmbH Raiffeisenstraße 32 70794 Filderstadt	Dirk Blechschmidt ☎ 0711/219536-65 ✉ job@reblu.de
<b>Kauffrau/-mann für Spedition und Logistikdienstleistung</b>	Mindestens mittlere Reife	Expeditors International GmbH Kraichgaustraße 6 73765 Neuhausen a.d.F.	Sarah Steidinger ☎ 07158/9870-500 ✉ str-ausbildung@expeditors.com
<b>Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel</b>	Gute mittlere Reife oder Abitur	Boesner GmbH Sielminger Straße 82 70771 Leinfelden-Echterdingen	Iris Oestriinger ☎ 0711/7974091 ✉ iris.oestriinger@boesner.com
<b>Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel (Fachrichtung Großhandel)</b>	Mittlere Reife oder Abitur	Antalis Verpackungen GmbH Bunsenstraße 11 70771 Leinfelden-Echterdingen	Denise Knoll ☎ 0711/75907-73 ✉ d.knoll@antalis-verpackungen.de
<b>Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel (Fachrichtung Großhandel)</b>	Guter Hauptschulabschluss oder Mittlere Reife	Werner Metzger GmbH Rita-Maiburg-Straße 33 70794 Filderstadt	Herr Eeten ☎ 0711/16086-66 ✉ gerdes.eeten@werner-metzger.de

<b>Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	OCTANORM-Vertriebs-GmbH Raiffeisenstraße 39 70794 Filderstadt	Claudia Blaha ☎ 0711/77003-499 ✉ c-blaha@octanorm.de
<b>Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel (Fachrichtung Großhandel)</b>	Mittlere Reife	Mader GmbH & Co. KG Daimlerstraße 6 70771 Leinfelden-Echterdingen	Carolin Lenz ☎ 0711/7972246 ✉ carolin.lenz@mader.eu
<b>Kauffrau/-mann im Online Handel/E-Commerce</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	Sarenius GmbH Raiffeisenstraße 32 70794 Filderstadt	Melanie Weiss ☎ 0711/219536-18 ✉ bewerbung@sarenius.de
<b>Koch/Köchin</b>	Alle Abschlüsse	Mövenpick Hotel Stuttgart Airport Flughafenstraße 50 70629 Stuttgart	Astrid Haag ☎ 0711/553449002 ✉ astrid.haag@movenpick.com
<b>Konstruktionsmechaniker/-in</b>	Mittlere Reife	Alfatec GmbH Alfatec-Straße 1 70794 Filderstadt	Christoph Stäbler ☎ 0711/907400-0 ✉ personal@alfatec.biz
<b>Küchen- und Servicemanagement Restaurantfachfrau/-mann</b>	Abitur	Mövenpick Hotel Stuttgart Airport Flughafenstraße 50 70629 Stuttgart	Astrid Haag ☎ 0711/553449002 ✉ astrid.haag@movenpick.com
<b>Maler/-in und Lackierer/-in</b>	Hauptschulabschluss	Heinrich Schmid GmbH & Co. KG Porschestraße 15 70794 Filderstadt	Svenja Marquardt ☎ 0151/29200907 ✉ s_marquardt@heinrich-schmid.de
<b>MechatronikCom (HS Esslingen)</b>	Abitur	JW Froehlich Maschinenfabrik GmbH Kohlhammerstraße 18-24 70771 Leinfelden-Echterdingen	Tabea Eising ☎ 0711/797660 ✉ info@jwf.com
<b>Mediengestalter/-in in Animation &amp; Visualisierung</b>	Mindestens mittlere Reife	Akademie der media Tübinger Straße 12-16 70178 Stuttgart	Anita Schmidt ☎ 0711/92543-0 ✉ info@media-gmbh.de
<b>Mediengestalter/-in in Bild &amp; Ton</b>	Mindestens mittlere Reife	Akademie der media Tübinger Straße 12-16 70178 Stuttgart	Anita Schmidt ☎ 0711/92543-0 ✉ info@media-gmbh.de
<b>Mediengestalter/-in in Digital &amp; Print</b>	Mindestens mittlere Reife	Akademie der media Tübinger Straße 12-16 70178 Stuttgart	Anita Schmidt ☎ 0711/92543-0 ✉ info@media-gmbh.de
<b>Multilingual Management Assistent</b>	Mittlere Reife, Abitur, Fachhochschulreife	EUROPA-INSTITUT Reutlingen Unter den Linden 15 72762 Reutlingen	Frau Buxton ☎ 07121/38440 ✉ buxton@europainstitut.eu
<b>Staatlich geprüfte/r Berufskollegiat/in mit Fachrichtung Hotellerie und Gastronomie</b>	Gute Mittlere Reife	Mövenpick Hotel Stuttgart Airport Flughafenstraße 50 70629 Stuttgart	Astrid Haag ☎ 0711/553449002 ✉ astrid.haag@movenpick.com
<b>Steuerfachangestellte/-r</b>	Realschule oder Abitur	Arnulf Pech und Kollegen Rainäckerstraße 62/1 70794 Filderstadt	Arnulf Pech ☎ 0711/779140 ✉ bewerbung@apk-steuerberater.de
<b>Steuerfachangestellte/-r</b>	Mittlere Reife	Steuerbüro Alber & Pfindel Am Fleinsbach 9 70794 Filderstadt	Stefanie Kraus ☎ 0711/72256-10 ✉ kraus@alber-pfindel.de
<b>Technische/-r Produktdesigner/-in</b>	Mindestens mittlere Reife	Akademie der media Tübinger Straße 12-16 70178 Stuttgart	Anita Schmidt ☎ 0711/92543-0 ✉ info@media-gmbh.de
<b>Tourismuskauffrau/-mann</b>	Abitur	DER Touristik Flughafen Stuttgart Terminal B / Raum 3411 40474 Düsseldorf	Dieter Heinrich ✉ dieter.heinrich@dertouristik.com
<b>Trockenbaumonteur/-in</b>	Hauptschulabschluss	Heinrich Schmid GmbH & Co. KG Porschestraße 15 70794 Filderstadt	Svenja Marquardt ☎ 0151/29200907 ✉ s_marquardt@heinrich-schmid.de
<b>Wirtschaftsinformatik (DHBW)</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	Controlware GmbH Raiffeisenstraße 16 70794 Filderstadt	Erik Mötzung ☎ 0711/770568223 ✉ erik.moetzung@controlware.de
<b>Wirtschaftsinformatik (DHBW)</b>	Fachhochschulreife oder Abitur	Ruthardt Softwaretechnik GmbH Friedrich-List-Straße 34 70771 Leinfelden-Echterdingen	Frank Ruthardt ☎ 0711/252691-0 ✉ info@ruthardt.eu
<b>Wirtschaftsingenieurwesen (DHBW)</b>	Fachhochschulreife	Herbert Hänchen GmbH & Co. KG Brunnwiesenstraße 3 73760 Ostfildern	Thomas Jung ☎ 0711/44139-0 ✉ info@haenchen.de

<b>Zahnmedizinische/-r Fachangestellte/-r</b>	Guter Hauptschul- abschluss	Dr. Dr. Manfred Wolf Steinstraße 18 70771 Leinfelden-Echterdingen	Dr. Dr. Manfred Wolf ☎ 0711/7544019 ✉ manfred.wolf@dr-dr-wolf.de
<b>130 Berufe im Handwerk</b>	www.hwk- stuttgart.de/berufswahl www.azubitv.de	Handwerkskammer Region Stuttgart Heilbronner Straße 43 70191 Stuttgart	Lisa Schulz ☎ 0711/1657-256 ✉ berufsorientierung@hwk-stuttgart.de

## Pfingstmontag, 21.5., 12-18 Uhr Deutscher Mühlentag in der Mäulesmühle

Alljährlich am Pfingstmontag öffnen sich in Deutschland die Mühlen dem Publikum am Deutschen Mühlentag. Mit dieser seit 1994 regelmäßig wiederkehrenden bundesweiten Aktion möchte die Deutsche Gesellschaft für Mühlenkunde und Mühlenerhaltung (DGM) auf die besonderen technischen Anlagen in unserem Land aufmerksam machen.

In der Mäulesmühle werden das Stadtarchiv und Peter Meier vom Landesverband Baden-Württemberg des DGM bei öffentlichen **Führungen um 14 Uhr und um 16 Uhr** neben der Geschichte der Mühle und des Siebenmühlentals auch die technischen Feinheiten der historischen Mäulesmühle erläutern. Im Anschluss daran wird das Mahlwerk jeweils in Betrieb genommen.

Das Bio-Restaurant hat ab 12 Uhr geöffnet und bewirbt mit schwäbischen und saisonalen Speisen sowie hausgemachten Kuchen aus der eigenen Mühlenbäckerei. Für die kleinen Gäste werden die Freunde von der Wilden Ranch aus Waldenbuch ab 14 Uhr einen abwechslungsreichen Spieleparcour mit Steckenpferdereiten anbieten. Der Eintritt ist frei.

**Burg galerie coiffeur, Musberg,  
Friedrichstr. 4**

„Reti di olive und Filderhalle“

**Hansi Müller-Schorp + Cogal**



Hansi Müller-Schorp zeigt Fotografien zum Filderhallen-Rohbau 1982 in einer kleinen, feinen Auswahl. Die sorgfältig ausgeleuchteten Landschafts- und Architektur Fotografien stehen für den Stil der Künstlerin, die Kunst der Lichtführung zeigt auch die Meisterhaftigkeit ihrer Farbfotografien.



Cogal stellt Schwarzweißfotografien aus zu „Reti di olive“: Netze, die gebraucht werden zum Ernten der Oliven. Seit über 30 Jahren begleitet er fotografisch die Olivenernte in Ligurien. Die Netzfotografien bildet er in starken Hell-Dunkel-Kontrasten zur menschenleeren Landschaft aus.

Di-Fr 8-18 Uhr, Sa 7.30-14 Uhr.

### Das Kulturamt LE präsentiert:

Kultur um 4

**NEUER TERMIN: Sa., 16.6., 20 Uhr, Filderhalle, Großer Saal**

**Mathias Tretter: „Pop“**



Was mit Castingshows begann, erreicht in Donald Trump nun endlich seinen sturmfrei-erten Höhepunkt: Das Zeitalter des Amateurs. Blogger sind die neuen Journalisten, Hipster die neuen Bierbrauer, AfDler die neuen CDUler. Sänger kriegen den Literatur-Nobelpreis und das Oval Office ist der neue Hobbykeller. Und außenrum und untenrum die Welt, die schlingert, dass es selbst Profis schlecht wird. Die Zehner Jahre: Dilletanz auf dem Vulkan.

Aber Mathias Tretter ist noch da. Lebendiger denn je, böse wie nie, mit dem Programm der Stunde: Pop – Politikomit ohne Predigt. Von einem Profi oraler Präsenz. Mit Plödeleien oberster Populistik. Peziehungsweise, ohne Pescheidenheit.

Karten im Vorverkauf 22 €, ermäßigt 13,20 €, bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). An der Abendkasse 23 €, ermäßigt 14 €.

**Die für den 21.4. erworbenen Karten behalten ihre Gültigkeit.**

Veranstalter: Stadt Leinfelden-Echterdingen, Kulturamt